

2) 概要説明調査

MINUTES OF DISCUSSIONS
ON THE BASIC DESIGN STUDY
ON THE PROJECT FOR RECONSTRUCTION OF BRIDGES IN CHUI OBLAST
OF THE KYRGYZ REPUBLIC
(EXPLANATION ON DRAFT REPORT)

In January 2007, the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") dispatched the Basic Design Study Team on the Project for Reconstruction of Bridges in Chui Oblast (hereinafter referred to as "the Project") to the Kyrgyz Republic, and through discussions, field survey, and technical examination of the results in Japan, JICA prepared the draft report of the study.

In order to explain and to consult with the officials concerned of the Government of the Kyrgyz Republic on the components of the draft report, JICA sent to the Kyrgyz Republic the Basic Design Explanation Team (hereinafter referred to as "the Team"), which was headed by Satoshi Nakano, Resident Representative of the JICA Kyrgyz Republic Office, from May 24 to 28, 2007.

As a result of discussions, both sides confirmed the main items described in the attached sheets.

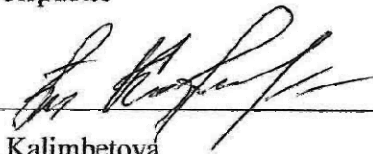


Satoshi Nakano
Leader
Basic Design Explanation Team
Japan International Cooperation Agency



Bishkek, May 28, 2007

Kubanychbek Mamaev
Permanent Secretary
Ministry of Transport and Communications
Kyrgyz Republic



Tajikan Kalimbetova
Deputy Minister
Ministry of Finance
Kyrgyz Republic

ATTACHMENT

1. Components of the Draft Report

The Government of the Kyrgyz Republic agreed and accepted in principle the contents of the draft report of the Basic Design Study explained by the Team.

2. Japan's Grant Aid Scheme

The Kyrgyz side understands the Japan's Grant Aid scheme and the necessary measures to be taken by the Government of the Kyrgyz Republic as explained by the Team and described in Annex-4 and Annex-5 of the Minutes of Discussions signed by both sides on September 6, 2006.

3. Schedule of the Study

JICA will complete the final report in accordance with the confirmed items and send it to the Government of the Kyrgyz Republic by the end of July, 2007.

4. Other Relevant Issues

4-1. The Project Cost Estimation, as attached in Annex-1, is confidential and should never be duplicated or disclosed to any outside parties before the signing of all the contracts for the Project.

4-2. The Kyrgyz side ensured that tax exemption for the Project shall be fulfilled in a timely manner in accordance with the Exchange of Notes between the two Governments (hereinafter referred to as "E/N") concerning the Project.

4-3. The Kyrgyz side shall bear the banking commissions for smooth implementation of the Project as a condition for the Japan's Grant Aid to be implemented. The Ministry of Transport and Communications (hereinafter referred to as "MOTC") should secure the sufficient budget to cover the cost.

4-4. MOTC already obtained the Environmental Impact Assessment approval for implementation of the Project, as attached in Annex-2, and completed necessary procedures under the environmental and social considerations of the laws and regulations of the Kyrgyz Republic.

4-5. The following undertakings based on the contents of the draft report should be taken by the Kyrgyz side at the Kyrgyz side's expenses.

(1) Securing land for the temporary yards and detour during the construction within six months after signing of the Exchange of Notes between the two Government.

(2) Securing sites for disposal of waste and land-waste, and borrow pit for construction of the Keng-Bulung bridge within six months after signing of the E/N.

(3) Providing facilities for the distribution of electricity to the temporary yards within one month



after contract with a contractor.

- (4) Arrangement for traffic control to make detour on the sites during the construction.
- (5) Maintaining the security at the sites and yards for the Project during the construction.
- (6) Lending a road roller, tire roller, and asphalt finisher to (a) contractor(s) for asphalt pavement works for the Project.

4-6. MOTC shall obtain following permissions in a timely manner. Items (1), (2) and (3) should be taken before the commencement of the construction work, and (4) within one month after approval of the detail design by MOTC.

- (1) Permission for construction works on the river by the Ministry of Agriculture, Water Resources and Processing Industry.
- (2) Permission for earthworks by the State Agency on Environmental Protection and Forestry, Local Authorities, and State Inspection on Supervision on Industrial Safety and Mining Supervision in the Ministry of Emergency Situations.
- (3) Permission for construction works beside high-voltage power lines by Chui Oblast Enterprise of the High-Voltage Electric Network.
- (4) Permission for implementation of the Project by the State Agency of Architecture and Construction.

4-7. The Kyrgyz side shall secure enough budget and personnel necessary for maintenance of the bridges constructed by the Project.

Annex-1: Project Cost Estimation

Annex-2: Approval of Environmental Impact Assessment

